

起1点

2

3

4

5

在每一格里都有森林童话故事中的主要人物。他们将一个接一个地成为我们的好朋友。好，现在就来寻宝吧！

小精灵金匠



王冠象征着至高无上的权力。再掷一次骰子吧。

小精灵乐队队员



滑翔机撞上了自动车，试验失败。返回起点。



小精灵发明家和黑鼠

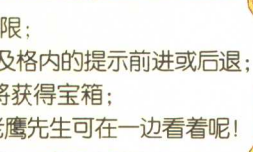
小精灵品酒师



1. 参加游戏的人数不限；
2. 按投掷骰子的点数及格内的提示前进或后退；
3. 最先到达终点者，将获得宝箱；
4. 不准耍赖皮，裁判老鹰先生可在一边看着呢！



27 建筑专家河狸



28 蓝衣仙女舍己救人。连进9格。



蓝衣仙女

29 刺猬兄弟



30



26 巫婆三女



47 碰上了睡鼠，你也跟着休息吧。暂停一次。



睡鼠

48 大角兽



49 狐狸



25 黄鼠狼



46 独角兽和毛毛虫



57 土拨鼠



58 渡河成功。直达藏宝地点。



蚂蚁

24 小树妖



45 乌龟想和毛毛虫比比谁的速度快。进至第49格。



乌龟

56 幽嘴鸟



55 没有挖到宝箱，还是去请教猫头鹰先生吧。退至第53格。



鲁宾逊和小精灵探险家

23 小仙女



44 黑豹



43 穿上海蛇皮鞋，跑得跟兔子一样快。进至第48格。



小精灵大匠

42 长毛兽不喜欢理发，不讲卫生。退1格。



长毛兽

22 丑仙女



41 丑仙女



40 白衣仙女



39 白衣仙女指路。连进3格。



21 王国魔法师



20 王国魔法师



19



18 小精灵医生



20 王国魔法师



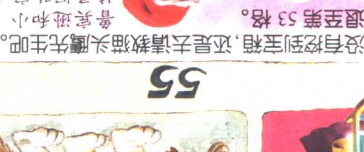
19



18 小精灵医生



17



16



15



14



13



12



11



10



9



8



7



6



5



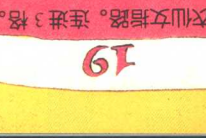
4



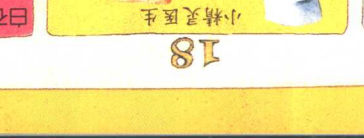
3



2



1



6



恐龙一家

7



谁落到爱搞恶作剧的
红衣仙女手中,准
没好事。后
退2格。

红衣仙女

8



小熊遭遇蚂蚁突袭,仓皇逃走。
返回起点。

小熊

9



二叔煮菜

10



鼠阿姨、药剂师太
大及她的孩子们

11



太累了,休息一下。
暂停一次。

12



格金特助人为乐。
前进6格。

邮差

35



鹤鹤笨笨

鹤鹤笨笨吃得胖胖,无法
飞回南方。退至第23格。

36



小树精头领

小树精太淘气。退至第30格。

13



国王和女王

14



小精灵魔法师
和老巫婆

15



白雪花
黑胡子

16



小白兔

大野兔穿上了滑轮的鞋,速度加快了一倍。按刚才所跳点的格数。

53



猫头鹰

54



黑精灵

外遇。又遇黑精灵。外遇。

40



绿头龟

17



60

59



大黄蜂

松鼠大妈和奇奇、丽丽及大蜥蜴



50



小老鼠
水老鼠

他们因为偷了别人的酒而受到处罚。返回至第27格,跟河狸先生学点知识吧。

31

32



小鸟

暂停一次。

33



青蛙

34



小野猫

51



毛毛虫

毛毛虫穿上小精灵木匠专门为他订做的溜冰鞋,获得了冠军。进至第59格。

52



小精灵大头

37



红萝卜小人

38



鼠姐妹

大风吹走了帽子,到第37格去找吧。

39



大野兔

小白兔游过了激流,进了3格。

小白兔







在这套 8 卷本充满了童趣的童话故事图书中，我们将结识活泼可爱的森林小动物、心灵手巧的小精灵、高大威猛的巨人、爱搞恶作剧的小树妖、法力无边的仙女……

这套故事图书行销欧美，日本还以其为蓝本制作成了与意大利原著同名著名卡通片《BOSCO(森林童话故事)》，播出后极受儿童们的喜爱。



ISBN 7-5397-2140-5



9 787539 721408 >

J • 749

¥ 21.80



COPYRIGHT OF ORIGINAL EDITION © DAMI INTERNATIONAL, MILAN

COPYRIGHT OF CHINESE EDITION © MILKY WAY PUBLISHING HOUSE LTD., HONG KONG

SIMPLIFIED CHINESE CHARACTER EDITION PUBLISHED IN CHINA BY ANHUI CHILDREN PUBLISHING HOUSE, HEFEI

彩色森林童话故事宝库

小树妖

XIAO SHUYAO







彩虹森林童



童话故事宝库





Copyright©2002 Dami International, Milan
Chinese Edition©2002 Milky Way Publishing House Limited, Hongkong
Simplified Chinese Character Edition Published in China by Anhui Children Publishing House, Hefei

All rights reserved

本书中文简体字版

由米兰达米出版社和香港银河出版社有限公司联合授权

安徽少年儿童出版社出版

未经版权所有及出版者书面许可
不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分
违者必究

著作权登记号:皖登字 1201181 号

丛书名: 彩色森林童话故事宝库

书 名: 小树妖

主编译: 苏真

绘 画: [意]托尼·沃尔夫(TONY WOLF)

编 译: 苏真 李彦华 戴迪玲 葛小冲 肖石忠

王照 邹 文 白光纬 刘乐亭 李长兰

出 版 者: 安徽少年儿童出版社

出 版 者 地 址: 安徽省合肥市跃进路 1 号 邮政编码: 230063

出版策划制作: 北京银河文化信息咨询公司 www.mwculture.com

图 书 发 行 部: (0551) 2632113 (办公室) 2679983 (传真)

E-mail: ahsebwsh@mail.hf.ah.cn

责 任 编 辑: 徐凤梅 姚 巍 欧阳春 熊承平

发 行 者: 安徽少年儿童出版社 新华书店经销

印 刷 者: 合肥杏花印务股份有限公司

版 (印) 次: 2002 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 889×1194 1/16 印 张: 3.5 定 价: 21.80 元

ISBN7-5397-2140-5/J · 749

凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题, 本社发行部负责调换



彩色森林童话故事宝库

小树妖

主编译 苏 真

绘画 [意] 托尼·沃尔夫

安徽少年儿童出版社



目录

第一章 独木舟

[10]



第二章

小树妖的新家

[14]



第三章

小树妖的报复

[18]



第四章

大家的怨言

[21]



第五章

教训小树妖

[24]



第六章

足球赛

[27]



第七章

小树精来了

[30]



第八章

被绑架的小精灵

[33]



第九章

突击救援

[37]



第十章

机器人

[40]



第十一章

魔幻小溪

[43]



第十二章

魔法无边

[46]



第十三章

独角兽

[49]



小朋友们：

你们好！

我们三个小树妖是好朋友。虽然我们只有三个人，而且个子又小，可是，你们可不要小瞧我们。如果搞起恶作剧来的话，我们个个都能以一顶百，让人头疼！

不过，小精灵他们也实在没趣，没有幽默感。我们每次跟他们开玩笑，他们都会不高兴。真没劲！

不管怎么说，他们把那棵大树给砍倒，实在是太不应该了，因为我们在那棵树下已经住了 1235 年啦！现在家被毁了，没办法，我们只好赖上小精灵他们了。不管愿意不愿意，他们得给我们吃的、住的。谁让他们毁了我们的家呢？你们说是不是？

不过，我们相信小朋友们肯定比小精灵们有趣得多，也幽默得多。你们一定喜欢跟我们一块儿折腾，一起恶作剧吧。好吧，小朋友，来吧！欢迎你们跟我们玩上一玩！

噢！差点忘了。如果小朋友们有什么好玩的、让人开心的玩笑，一定要来信告诉我们哦！

小醋妖、小姜妖和小胡椒





zhè jiàn shì de fā shēng shì fēn ǒu rán
这件事的发生十分偶然。

rú guo xiǎo jīng líng mó fǎ shī dāng chū méi yǒu fān kàn nà běn
如果小精灵魔法师当初没有翻看那本

jīng líng chuán shì bǎo diǎn, méi yǒu kàn jiàn lǐ miàn de zhòu yǔ,
《精灵传世宝典》，没有看见里面的咒语，

jiù bù huì jué dìng jiàn zào yī tiáo xiàng tā de zǔ xiān céng jīng yòng guo
就不会决定建造一条像他的祖先曾经用过

de nà zhǒng dú mù zhōu le, nà me suǒ yǒu de xiǎo jīng líng men,
的那种独木舟了。那么，所有的小精灵们、

xiǎo dòng wù men, hēi yī xiān nǚ hé hóng hú zi jù rén, hái yǒu
小动物们、黑衣仙女和红胡子巨人，还有

wǒ men de xiǎo péng yǒu, jiù yǒng yuǎn bù huì kàn dào xiǎo shù yāo le。
我们的朋友，就永远不会看到小树妖了。

xiǎo shù yāo tā men zhǎng de shén me yàng a shì zhù
“小树妖？他们长的什么样啊？是住

zài shù lǐ de xiǎo yāo guài ma?
在树里的小妖怪吗？”

wǒ zhī dào nǐ yí dìng huì tí chū zhè yàng de wèn tí, dàn
我知道你一定会提出这样的问题，但

bié zhāo jí, jiē zhe wǎng xià kàn, nǐ jiù míng bái la。
别着急，接着往下看，你就明白啦。

zhè jǐ wèi xiǎo shù yāo qí shí shì sān gè tè bié xiǎo de xiǎo
这几位小树妖其实是三个特别小的

rén er, tā men jiù shì zán men zhè běn shū lǐ de zhǔ rén gōng。
人儿，他们就是咱们这本书里的主人公。

jì rán shì qing yǐ jīng fā shēng le, nà me zán men jiù yī
既然事情已经发生了，那么咱们就一

qǐ lái kàn kàn dào dǐ fā shēng le yī xiē shén me shì, suǒ yǒu de
起来看到底发生了一些什么事，所有的

shì qing yòu shì zěn me fā shēng de ba
事情又是怎么发生的吧！

mó fǎ shī hěn kuài jiù shè jì chū le dú mù zhōu de cǎo tú,
魔法师很快就设计出了独木舟的草图，

tā jiāng yòng yī gēn fēi cháng cū de mù tóu wā kōng zuò chéng dú mù
它将用一根非常粗的木头挖空做成。独木

zhōu bèi mìng míng wéi “sēn lín” hào, chuán tóu huì guà shàng yī fú
舟被命名为“森林”号，船头会挂上一幅

dài yǒu piào liang mó gu biāo zhì de qí zhì。ò, duì le, wǒ
带有漂亮蘑菇标志的旗帜。哦，对了，我

wàng le gào su nǐ, zhè ge mó gu biāo zhì shì sēn lín wáng guo de
忘了告诉你，这个蘑菇标志是森林王国的

huì jì ne。zhè miàn qí zhì jiāng jiāo yóu sǔ zǐ mèi lái wán chéng,
徽记呢。这面旗帜将交由鼠姐妹来完成，

yīn wèi tā men hěn huì xiù huā。ér chuán wěi zé yào qǐng xiǎo jīng líng
因为她们很会绣花。而船尾则要请小精灵

mù jiàng diāo kè chū měi lì de sēn lín nǚ shén de tóu xiàng lái。
木匠雕刻出美丽的森林女神的头像来。

dāng shí, néng yòng lái zuò zhè
当时，能用来做这

zhǒng shén qí dú mù zhōu de dà shù zhī
种神奇独木舟的大树只

mó fǎ shī shè jì chū de dú mù zhōu cǎo tú, kàn qǐ lái shí fēn zhuàng guān!
魔法师设计出的独木舟草图，看起来十分壮观！





“对，就是这棵大树！只有它的里面不会有小树妖。”

有一棵。那是一千多年以前精灵国的国王亲手栽下的，现在，已经长成一棵遮天蔽日的参天大树。

在砍这棵大树之前，小精灵魔法师提醒大家说：

“你们可要确定了，咱们就砍那棵树做独木舟。森林里其他大树里面可都有小树妖！这些小树妖特别喜欢搞恶作剧，有它们的小鬼头可坏啦。如果他们出来了，到时候可就真不知道该怎么办啦！”

然后，魔法师接着说道：

“为了砍伐这棵大树，我们需要成立一个伐木小队，这将需要很多志愿者，请大家踊跃报名！”

“我去！”最勇敢的小精灵大头第一个报名。

“我也去！”木匠说。

“还有我！”菜农说道。

.....

“我也要去！”这时候，传来了一个尖细的声音。

大家一看，原来是小精灵“倒霉蛋”。他原本并不叫“倒霉蛋”，只因为每次有

什么事，只要他在场，就肯定会发生一些意想不到的麻烦，于是大家给他起了这么个外号。久而久之，他的原名叫什么大家倒都忘了。

小精灵们当然不希望“倒霉蛋”参加伐木小队——要是他叫“多吉利”该多好哇！但是他苦苦地哀求小精灵魔法师。最后，魔法师只好说：

“那好吧，你就和大家一起去好了。大头，我任命你为小精灵伐木小队的队长，负责这次行动。”

“是！”大头欣然受命。

小精灵伐木小队出发了。大家在路边边走边想：这次可千万别又遇到什么麻烦。

伐木小队到了那棵大树下，他们做了一些准备工作之后，就开始锯树了。大家费了九牛二虎之力，大树终于被锯倒了。

“噢。”他们一阵欢呼，坐下来休息，准备歇口气。

突然，一个小精灵大叫起来：

“嘿！快看！那是什么东西呀，正从树千里爬出来呢！哇，肯定是小树妖！就是魔法师给咱们讲过的那种树怪。魔法师要